

العلامة : 20/

امتحان السداسي الأول في مقياس علم اللهجات .

المستوى: السنة الثانية ماستر .

الاسم واللقب:

الفوج: 01

التخصص: لسانيات عامة

(التاريخ: 11/01/2026م)

المكان: مدرج : f

المدة: ساعة ونصف ، من الساعة 09:00 إلى 10:30.

السؤال الأول (06 نقاط) : حدد ماهية المصطلحات الآتية الذكر (الأطلس اللغوي، اللكنة، الازدواجية اللسانية ،

اللسانيات الجغرافية، السياسة اللغوية ، الأرومة اللغوية) :

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....

السؤال الثاني: (08 نقاط): عدد ثمانية من لغات العرب القديمة ؟ مع توضيح آلية حدوث كل منها مع ذكر مثال

تطبيقي واحد على الأقل لكل لهجة.

- 1.....
- 2.....
- 3.....

السؤال الثالث (06 نقاط) : لم يعد الدرس اللهجي العربي مجرد رصد للظواهر الصوتية القديمة، بل اتسعت آفاقه لتشمل أبعاداً لسانية واجتماعية وتقنية حديثة. ناقش هذه العبارة، مستعرضاً آفاق الدرس اللهجي العربي المعاصر.

الإجابة النموذجية لامتحان السداسي الأول في مقياس علم اللهجات . العلامة : 20 / 20

المستوى: السنة الثانية ماستر . الأستاذ المحاضر: د/ لمين زايدي

الفوج: 01

التخصص: لسانيات عامة

(التاريخ: 11/01/2026م)

المكان: مدرج : f

المدة: ساعة ونصف ، من الساعة 09:00 إلى 10:30.

الإجابة الأولى (06 نقاط) : تحديد ماهية المصطلحات الآتية الذكر:

1- الأطلس اللغوي: هو عمل بحثي في علم اللغة الجغرافي يهدف إلى تسجيل وتصوير التنوع اللهجي للغة معينة على خرائط جغرافية،

مسجلاً الاختلافات الصوتية والصرفية والمفردات بين المناطق، وهو يمثل تنويعاً للمسح الجغرافي للهجات لتوثيق الواقع اللغوي.

2- اللكنة: مجموعة متنوعة من الكلام تختلف عن الأصناف الأخرى من حيث النطق بما في ذلك النعمة، والذي يُحدد المتكلم من

حيث الأصل الإقليمي، والمكانة الاجتماعية، وربما الإثنية أو الأصل العرقي.

3- الازدواجية اللسانية: هي ظاهرة لغوية اجتماعية تحدث عندما يستخدم مجتمع ما شكلين مختلفين من اللغة نفسها، أحدهما "عالي"

(الفصحى) في المواقف الرسمية والتعليمية، والآخر "منخفض" (العامية أو اللهجات) في الحياة اليومية والمحادثات غير الرسمية، ولكل

منهما وظيفة اجتماعية محددة،

4- الأرومة اللغوية : يشير بصفة عامة إلى الأصل أو الجذر الأول الذي تفرعت منه مجموعة من اللغات. في علم اللغة المقارن، تُستخدم

هذه الكلمة لوصف "اللغة الأم" أو العائلة الكبرى التي تنحدر منها لغات متعددة تشترك في خصائص صوتية ونحوية ومعجمية.

5- اللسانيات الجغرافية: علم يدرس اللغات واللهجات ويُصنفها ، طبقاً للمواقع الجغرافية لكل لهجة أو لغة بالنظر إلى

خصائصها الصوتية والصرفية والنحوية والدلالية التي تفرق لغة عن لغة أو لهجة عن لهجة أو ما يسمى باللهجات الإقليمية ، في بلد واحد،

أو عدة بلدان تتكلم لغة واحدة ، وهو يستند في ذلك إلى علم اللهجات النظري وغالباً ما تنتهي هذه الدراسة في علم اللغة الجغرافي إلى

وضع الأطلس اللغوية.

6- السياسة اللغوية: هي مجموعة القرارات والخيارات الواعية التي تتخذها الحكومات أو المؤسسات لتنظيم وتوجيه استخدام لغة معينة

(أو لغات متعددة) داخل مجتمع ما، بهدف تحقيق أهداف سياسية أو اجتماعية أو ثقافية، وتحديد أدوار ووظائف اللغات.

الإجابة الثانية: (08 نقاط): عدد ثمانية من لغات العرب القديمة ؟ مع توضيح آلية حدوث كل منها مع ذكر مثال تطبيقي واحد على

الأقل لكل لهجة.

1 العنينة:

قلب همزة أن عينا؛ فيقولون عن بدل أن ، فيقولون : ظننتُ عَنْ عبد الله قائم، وتنسب لتميم ومن جاورهم كبعض قيس وأسد وطيء

وبعض بني كلاب بن عامر بن صعصعة.

2. الكسكسة :إبدال الكاف سيناً في حال الوقف مع الكاف الملحقه بالمؤنث، أو زيادة سين على كاف المخاطبة في الوقف.

فيقولون: أخوس بدل أخوك، وتنسب هذه اللهجة لقبيلة هوازن وبكر وربيعة ومضر، وتكثر في نجد وشمالها اليوم.

3. الكشكشة : إبدال كاف المؤنثة شيناً، فيقولون عlish، ومنش، وإlish، وبش، في عَلِيكَ وَمِنْكَ، وإليك، وبك. وتنسب إلى بني

سعد، وربيعة، ومضر، وبكر، وناس من أسد.

4. الشنشنة : هي جعل الكاف شيئاً مطلقاً. فقد سمع بعض أهل اليمن في عرفة يقول : لييش اللهم لييش، أي: لييك و قلت لش) أي قلت لك وتنسب إلى بعض قبائل اليمن وبني تغلب ومنطقة جازان.

5. الغمغة : يقول الحريري: وأما غمغة قضاة فصوص لا يفهم تقطيع حروفه. " والغمغة في الأصل أصوات الثيران عند الفزع، وأصوات الأبطال عند الاقتتال، ثم دلت على عدم تبين الكلام. تنسب إلى قبيلة قضاة.

6 الطمطممانية : إبدال لام التعريف (ال) ميما، حيث و يروى أن كعب بن عاصم من أهل اليمن سأل النبي صلى الله عليه وسلم هل من امبر امصيام في امسفر ؟ " فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم : ليس من امبر امصيام في امسفر ، يريد ليس من البر الصيام في السفر. تنسب إلى القبيلة حمير وطيء والأزد والأشعر وعك وبعض أهل تهامة واليمن.

7. التلتلة: في كسر حرف المصارعة، فيقال: أنا أعلم، ونحن نعلم، وأنت تعلم، وهو يعلم، وقولهم: تدري بدل تدري، وتجب بدل تُحب، وتمسك بدل تَمسك ، وتنسب كذلك إلى تميم وقيس وأسد وربيعة وعقيل.

8- الفحفحة أو الفحفحة : هي قلب الحاء عيناً، وهي خاصة بكلمة (حتى)، قرأ ابن مسعود في الآية الكريمة وَلَيَسْجُنْهُ حَتَّى [يوسف: 35]، قال: عتّى حين. وتنسب لهذيل وثقيف.

الإجابة الثالث(06 نقاط) : لم يعد الدرس اللهجي العربي مجرد رصد للظواهر الصوتية القديمة، بل اتسعت آفاقه لتشمل أبعاداً لسانية واجتماعية وتقنية حديثة. ناقش هذه العبارة، مستعرضاً آفاق الدرس اللهجي العربي المعاصر.

تحليل:

تجاوز الدرس اللهجي المعاصر مرحلة الاكتفاء بتسجيل الظواهر الصوتية الموروثة (مثل الكشكشة، التلتلة، الطمطممانية) التي كانت تُدرس قديماً كـ "بقايا" لغوية أو انحرافات عن الفصحى. في العصر الحديث، أصبحت اللهجة تُدرس بوصفها نظاماً لسانياً متكاملًا له قواعده الصرفية والنحوية المستقلة. فالباحث اليوم يحلل "بنية الجملة" العامية وكيفية توليد المعنى فيها، وصفاً أن اللهجة لا تقل تعقيداً عن اللغة المعيارية من حيث المنطق الداخلي الذي يحكمها.

1- البعد اللساني: اللهجة كـ "نسق":

المقولة تشير إلى أن اللهجات لم تعد مجرد أصوات متغيرة، بل هي أنظمة لغوية معقدة لها قواعدها الخاصة التي يدرسها "علم اللغة الحديث":

التركيب : اللهجات لها نحو خاص بها. مثال: استخدام "عم" أو "بي" للمضارع المستمر في الشام ومصر (عم يكتب / بيكتب) هو قاعدة نحوية صارمة للتعبير عن الزمن، وليس خطأً لغوياً.

الصرف: طرائق اشتقاق الكلمات في اللهجات تخضع لأوزان قياسية (وإن اختلفت عن الفصحى).

التحليل: هذا البعد نقل الدرس اللهجي من "المعيارية" (ما يجب أن يقال) إلى "الوصفية" (ما يقال بالفعل وكيف يعمل).

2- البعد الاجتماعي: هذا البعد يربط اللغة بالمجتمع، وهو ما يُعرف بـ اللسانيات الاجتماعية، حيث يتم تحليل المقولة من خلال:

الازدواجية اللغوية :دراسة العلاقة المعقدة بين الفصحى (للكتاباة والرسميات) والعامية (للحياة اليومية)، وكيف ينتقل المتحدث بينهما بناءً على الموقف الاجتماعي.

- المتغيرات الاجتماعية: كيف تختلف اللهجة بناءً على:

الجنس: هل تتحدث النساء باللهجة مختلفة عن الرجال (مثلاً الميل لترقيق الأصوات في بعض البيئات الحضرية)؟

- التناوب اللغوي: دراسة مزج الفصحى واللهجات واللغات الأجنبية ودلالاته الطبقية والثقافية

-اللهجة والنوع الاجتماعي: بحث الفروق في استعمال اللهجات بين الذكور والإناث .

- تأثير التمدن: رصد عملية التسميط وظهور لهجات حضرية هجينة نتيجة الهجرة والتحضر

- الطبقة والعمر: كيف تؤثر المكانة الاقتصادية أو الفجوة الجيلية في استخدام مفردات معينة؟

التحليل: هنا تحولت اللهجة من "أداة تواصل" إلى "أداة سلطة وتمايز اجتماعي".

3- الآفاق التعليمية:

-المدخل التكاملي: تدريس الفصحى مع اللهجة المستهدفة لتمكين التواصل الواقعي .

-توثيق المواد التعليمية: إعداد قواميس وكتب نحو مخصصة للهجات موجهة للناطقين بغير العربية.

4-البعد التقني: اللهجة في عصر "البيانات الضخمة"

هذا هو الجزء الأحدث في المقولة، ويشير إلى اللسانيات الحاسوبية (

معالجة اللغات الطبيعية: (NLP) لم تعد الحواسيب تُرجم للفصحى فقط. الشركات الكبرى (مثل جوجل وميتا) والشركات الناشئة تعمل

على تعليم الذكاء الاصطناعي فهم اللهجات (المصري، الخليجي، الجزائري) لتحليل مشاعر المستخدمين على السوشيال ميديا.

الترجمة الآلية: محاولات لإنشاء مترجمات فورية بين اللهجات العربية أو بينها وبين لغات أجنبية. -

-التعرف على الكلام: تحسين أنظمة المساعدات الصوتية لفهم الأوامر باللهجات المحلية وليس بالفصحى فقط. -